

立 杏莊主人外科藥水每罇銀二  
毫能治皮膚百病乳癰胎毒頑  
癬汗斑疔墜痛皮膚癢鵝掌風  
骨節麻木無名腫毒并湯火跌  
打蛇虫傷百足咬之類凡極痛  
者當面可試立刻可止 一寄  
在省城獎欄街萬昌京果店賣  
一在香港上環大馬路街市

痛 口應記錢櫃代賣 壬子  
五月 吉日 杏莊主人謹啟



工部給事中臣鄧承修跪奏 為揭臣被劾無據事實有因請 旨先行罷斥以回 天鑒以塞人言恭摺仰祈 聖鑒事竊見近者 天象示警臣忝司言職其細者既不敢演陳而其大者又自維未敢輕發後復日夜兢兢惟安臣伏讀二十四日 上諭本月中旬彗星見於東南此必用人行政實多闕失二十七日又讀 上諭惇親王翁同龢奏選旨詳詢洪良品據實覆奏一摺此案必須慎重審議潘英章到案與周瑞濱及戶部承辦司員及書吏等當面質對庶幾情實不難立見仍着麟書潘祖蔭將此案澈底根究務期水落石出以成信諒仰見 皇上敬謹 天戒訓飭臣工臣不勝欽佩但此等曖昧營私之事苟非經手過付之人萬無確據即有確據非嚴刑質訊豈肯吐實況被參之王文韶未解樞柄在麟書潘祖蔭皆受 國恩未遑為瞻顧而或審之司員難保不聲氣潛通預為消弭且崔尊彝等雖奉 嚴旨催傳而輾轉延宕日久之何弊不生臣實未敢必其澈底根究也臣竊謂進退大臣與省吏有別省吏必誠証俱確始可按治大臣當以素行而定其品評 朝廷即當以賢否而嚴其黜陟以臣視之麟書潘祖蔭不應晚節而頓更但此案事關兩年職逾巨萬堂司書役盡飽貪囊麟書潘祖蔭總司會計未能先事舉發縱非受賄賄者受賄亦未可知至於王文韶賦性貪邪為曹日即奔競著名出權關道親開錢舖貨物及賄賂要力小任重不恤人言貪穢之聲流聞道路諸君謂前大學士沈桂芬履歷清操惟援引王文韶以負 朝廷實為知人之累眾口同聲此天下之言非臣一人所能掩飾也伏見 皇上用人行政莫不虛心探納至公至明如前吏部尚書萬青黎人本平庸所參亦無確據祇以眾望不孚遽行斥退夫吏部名為六官之長其事不過奉行 朝廷向不曲予姑容樞臣有鑒於天下之權進退百僚之責乃治忽所關而顧以貪庸巧詐之人濫廁其間即方今人才難獲吏事滋蠹紀綱墮壞賄賂公行 天變於上人怨於下挽回之術惟在任人治亂之機間不容髮若王文韶者才不足以濟奸而貪可以誤國若不速行罷斥使貪鄙之徒互相汲引引滿朝列 朝廷雖日詔臣工共勤修省不過一紙空文而欲以回 天變塞人言難矣臣位卑言微或不足據乞 特召一二親信之大臣詢以王文韶素行若何公論若何令其激發天良據實上對如臣言不誣乞即將王文韶先行罷斥使朋比者失其護符訊辦者無所顧忌天下之人知 朝廷有除奸剔弊之意庶此案有水落石出之時如臣言不實則甘伏誅上之罪臣與王文韶素無嫌怨但念 聖明之朝而貪人在位皆由臣等不能盡言竭論所致區區愚忱欲已而不能 丁寧頓首 再據雙流縣知縣廖葆恒稟報客民李元盛等銀挑在途被劫一案經臣批飭勒限全獲稟辦自己伏 倘敢疏忽定即嚴參並行司轉飭嚴緝復迭次札催各在案茲據布政使司鹿傳霖按察司張凱嵩以此案乞 皇 李元盛等運銀六千三百兩赴渝辦貨於本年五月二十八日路經該縣黃水河地方被賊多名將銀挑全行搶奪逃遁該縣事關匪夥已疏防事後雖具稟懸賞購線四出緝拿乃一月有餘僅據協同縣封獲犯侯木皇 留 匠等數名尚未訊定供詞擬辦銀票亦止起獲二百餘金所供首要各犯日久向無一獲實屬緝捕不力未便姑容等情會詳請前來臣查川省地廣民稠伏莽游匪所在皆有屢飭各屬編查保甲藉以禁暴則天下 諸奸雙流為川南通衢商賈往來絡繹不絕官斯土者先既不能認真巡緝匪徒無從托足商旅得以暢行乃出有槍劫重案以後猶不自知愧奮竭力搜捕賊匪不嚴行參處實不足以儆效而安商民幸甚謹 相應請 旨將雙流縣知縣廖葆恒即行摘去頂戴勒限一月緝拿賊盜全獲懲辦不獲另行嚴參自已錄 以為捕務廢弛者戒謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請吏部知道欽此

羊城新聞

十月初六日 督撫憲轅報 撫憲裕 出府往東較場閱看馬箭自七連獲竊匪 新基正中約橫街二烟館某號開張十二牌增城學武生劉梅修起至一百零二牌博羅武生陳達清止調署虎門廳岳嶺知本日報印○批查地界 緝獲匪乃在連州附近之處獲人難處而地界各分官斯土者必須查察分明斯能辦理案情可無窒礙茲聞有虞姓者因與孫人爭山場迭經控告昨又赴撫轅呈訴初二日裕中丞批云此案前據委員會同地方文武稟稱孫人所呈契約核與該處山場地界相符虞姓所繳印契並無叙明賣主原價界址其為贗印無疑且孫人鄧六等願將孫家及孫超二處山場讓與虞姓管業虞姓亦願補錢息爭各具切結在案現呈各情恐係飾詞縱認仰按察司轉飭緝獲傳集兩造調核契據將所載山場田畝指勘明確斷詳辦抄並發

中外

青南邑尊禁賭度女尼示後 邑宰為民之父母官職雖不甚崇隆而責任則甚為重大邑有賢宰則闔境賴之而風俗頓為一變服其教者百年故漢代慎選二千石而循良迭出吏治冠於古今而民俗之醇良亦非後世之所能及也邇來世變日新社會日趨複雜身膺民社者大都多不學無術之徒自謂創制之說與而百里之寄甚且朝奉敬而暮已易一人其授有實缺亦不能久於其任遂致視官府如傳舍惟知竭力以媚其上上官躁進者則冀得陞遷貪鄙者則冀飽宦囊復何暇留心於民事哉此風俗所以日偷而世道所以日壞也夫僧尼清修梵行皈志空門原無屬禁然無端難度廣收徒眾抑亦律有明條蓋於修行之中而示以限制以免胥天下之人相率而遁入其中以滋蠱惑也無如此輩類多狡詐結官紳之家其禍福之說既足以惑人貪心其清淨之說又足以生人敬心而其曲意逢迎陰柔便佞更足以得人歡心故即有敗行明知其傷風壞俗而無或敢獨倡一議以驅逐之者蓋人皆崇信信之獨異違言未卒於口而眾已深目為狂妄且將加之罪而逐之以禍也然士大夫志在更化善俗正當於此等處早為規戒以期卓然自立作中流之砥柱挽既倒之狂瀾否則雖才智足以有為而得位乘時要亦如入寶山空手而回為可惜耳僧寺之藏垢納污時有發覺原不待言至於女尼靜室潛修與叢林之占名勝僧徒之交官府勢微之雄財力之大固不能同日而語然如此所云則又實在情形蓋女尼之老者自以鴉皮臘腫不足以致人憐遂多方招誘擇其年幼幼穉姿色韶秀者度為徒俾在庵主之前望色承顏冀邀福而後生憐愛而彼此誇耀幾倚為佛門之護法多多益善不復計有懷春之意致生怨懟之思此乃多度女徒之所由來也此固邑尊之所已知而已言者也有或為邑尊之所未知而竟為女尼之所秘傳亦即為邑中之人所共知聞者請君指其梗概而例其餘學垣五方難處良莠不齊妓艇娼寮之外更有私窩以賺貨財以藏垢穢而貪奸女尼即由此以別開生面假清淨之地以結歡喜之緣其中有所謂帶髮修行者則專收留大家棄逐之妾或青年嬌守之婦以餌無恥逐臭之夫登徒好色之徒迎風待月晝入夜回曖昧之事更有甚於娼妓者即有賢明邑宰公正紳耆欲為查禁皆苦於無法可施蓋事無左証固不能以莫須有者坐人以獄也惟其然而女尼即得於此而大施法力大開方便矣問當居恒籌思以為此最有關於風俗而事權不屬無可如何若得賢有司以查戶口行保甲之法嚴密稽查使其不敢藏奸或可久而漸革且得士紳之明理而識大體者先禁其婦女勿與女尼交結而父兄則約束其子弟東主則約束其夥伴縱值春秋佳日不得輕游尼菴上下同心弊將自止今者示諭煌煌不許多收女徒是已先清其源將來再塞其流使相沿陋俗一旦掃除而空之以與粵民相更始未必非賢邑宰之力也私心竊喜不禁拭目俟之以觀進化之成焉

新聞

齊妓艇娼寮之外更有私窩以賺貨財以藏垢穢而貪奸女尼即由此以別開生面假清淨之地以結歡喜之緣其中有所謂帶髮修行者則專收留大家棄逐之妾或青年嬌守之婦以餌無恥逐臭之夫登徒好色之徒迎風待月晝入夜回曖昧之事更有甚於娼妓者即有賢明邑宰公正紳耆欲為查禁皆苦於無法可施蓋事無左証固不能以莫須有者坐人以獄也惟其然而女尼即得於此而大施法力大開方便矣問當居恒籌思以為此最有關於風俗而事權不屬無可如何若得賢有司以查戶口行保甲之法嚴密稽查使其不敢藏奸或可久而漸革且得士紳之明理而識大體者先禁其婦女勿與女尼交結而父兄則約束其子弟東主則約束其夥伴縱值春秋佳日不得輕游尼菴上下同心弊將自止今者示諭煌煌不許多收女徒是已先清其源將來再塞其流使相沿陋俗一旦掃除而空之以與粵民相更始未必非賢邑宰之力也私心竊喜不禁拭目俟之以觀進化之成焉

臭之夫登徒好色之徒迎風待月晝入夜回曖昧之事更有甚於娼妓者即有賢明邑宰公正紳耆欲為查禁皆苦於無法可施蓋事無左証固不能以莫須有者坐人以獄也惟其然而女尼即得於此而大施法力大開方便矣問當居恒籌思以為此最有關於風俗而事權不屬無可如何若得賢有司以查戶口行保甲之法嚴密稽查使其不敢藏奸或可久而漸革且得士紳之明理而識大體者先禁其婦女勿與女尼交結而父兄則約束其子弟東主則約束其夥伴縱值春秋佳日不得輕游尼菴上下同心弊將自止今者示諭煌煌不許多收女徒是已先清其源將來再塞其流使相沿陋俗一旦掃除而空之以與粵民相更始未必非賢邑宰之力也私心竊喜不禁拭目俟之以觀進化之成焉

及將火煤移去是日熾炭於爐火氣所逼衝霄而起勢將延燒各物幸在日間有人見之急呼眾將火撲熄焉○學藝有成 聞日本基治都處有造磁器者曾往法國巴黎士都城學習照影之法以施采色於磁器今聞其藝已成經返日本所造出之磁器五花八門光怪陸離大有可觀云○日朝近事 東瀛報謂日廷以駐紮朝鮮公使員缺特委內閣書記官井上補授云東報又謂朝鮮委往日本之使臣因公事已畢擬於九月初十日言旋故國日官聞之互相設宴以餞使臣使臣頗覺赴席不遑也東報又謂日前為日王千秋令節外務府大臣遊盛筵請各國公使致詞朝鮮使臣聚會以盡賓主之歡焉



賊首反正投効軍營轉戰秦隴得保副將並加總兵銜現隨副將相親軍回南在營充當哨長頃因路近鄉園請假回籍探親不圖骨肉凋零至此言訖淚隨聲下次日盡遣其伙伴回營並出資修理祖墓終日排筵邀請鄉里事甲亦復甚謹遇事必諮而後行於是鄉人咸稱觴爲甲夫婦賀甲亦竊自喜後事有託由是其姪往來大江北率以爲常其後復以巨金交甲令其深藏若恐爲隣里知者一日正在甲家忽具夥伴持巨函來投則其友所寄以某缺現將委人得二百圓即可代謀乃商之於甲以巨金一時難換請爲通挪百圓餘可自爲設法俟赴任後卽先償此款並當迎甲夫婦同至署中甲欣然以積貲付之而去迨後數月無信隣里或稍議之甲猶以巨金在囊不以爲意旋因有爭至江甯入營訪問則並無其人急回家出金付店估看則外裏金箔二層餘盡銅質耳始大懊悔六台城中尙有其姪在舖所取各物皆甲爲經手不得不代清理計前後所費已在二百番外嫗老之資蓋已去其大半矣嗟乎世道衰薄作僞者亦日出不窮始則餌以小利繼則賈以巨金彼蚩蚩之氓安得不入其彀中哉

往汕頭廈門福州  
啟者本行有火  
船一隻名廣東  
準期本月十三  
早啟行前往汕  
頭廈門福州如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議 三十畝  
十月 初十日  
德忌厘士啟

**火船前往上海**  
啟者本行有火  
船一隻名花倫  
呢亞定期十壹  
日下午二點鐘  
行前往上海如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議價甚宜相  
初十日 三  
禪臣洋行啟

火 茲本行有火船  
壹隻名厦門準  
期十月十二日  
下午四點開行  
前往上海如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議 一三三  
海 上 往 前  
十月 初十日  
禪臣洋行啟

往海防海口  
 啟者茲有快捷  
 火船一隻名南  
 洋定期十三日  
 開行往海口海  
 防會安如 貴  
 客附貨搭船者  
 請至本 面議  
 光緒八年 盪  
 十月初十日  
 成隆號謹啟

火船前運羅  
啟者本號有火  
一隻名亞路云  
期十月初三日  
貨至十四日下  
開行前往暹羅  
貴客欲附貨搭  
者請至本號面  
議  
壬午年 閏七  
九月 廿二日  
中環公安號啟

火船 願者本行  
壹隻名號  
前往 於十月  
新金山 打運各  
當雪 濱雪梨  
梨等 卑如貴  
附貨者請  
面議 廿九日

啟者於本月十八日下午兩點鐘在錫蘭街本夜冷館有爛船出投並有貨物在內此船名香港乃前時在中國海濱海登門擱石所沉者也其投賣一法一經槌下即要交銀須要銀紙船身與貨物分爲兩單出投若欲知詳細者請到本夜冷館便是

Y. 三  
十月 初九日 未士笠啟

啟者本號自前光初年在省城油欄外潮  
音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金  
鹿名烟箱欵生理配往安南實叻各埠發  
售所計數十年來遠近馳名並無分枝別  
店近聞有無耻棍徒在香港各埠私惹假  
冒本號招牌字樣箱欵前往安南實叻各  
埠發賣欺騙客商倘若查確定當追究但  
貴 光顧請認真昌盛正售招牌貨色  
內票爲記庶不致悞 現寓香港廣裕和  
行接辦 昌盛正謹啟 壬子

德 疾苦者蓄鮮況爲國爲民之官仁聞仁心之政乎乃有去則載道口碑但嫌機急來則康衢腹鼓羣愛綬長如前署鹿港廳繼祖孫司馬現者臺灣府本杰吳太尊二公庶幾樹德而行行政矣夫二公初次渡臺均宰鳳邑漳邑上游有老幹牧民之歡能使頑夫廉懦夫立鄙夫寬薄夫敦舊懷清明而吏不爲奸僞陋規裁斥而役不敢妄求海有難艚傾覆救護悉周村無高墾防虞化俗盡美臺南稱治咸謂牛佛後來關北垂聲亦獎福星再見乃孫公自鹿聞計梓歸士民難挽吳公由省奉委臺守節鉞重來海外治安是賴金貂之遍覆臺中愛戴行見篤之爭迎旆而聞曰委權篆云代理多士翹首以望乞爲久駐乎朱輪羣察異口同詞共冀推長乎紫紱善吳公政聲赫著治續照宣故十民留鄧情殷借寇念切耳

火船一隻名屈連的  
期廿四日落貨  
廿九日下午啟  
前往安南西貢  
貴客欲附貨搭  
者請至本號面  
議  
壬午年 三  
十月 初九日  
同記公司

火船往安南西貢  
一隻名衣賤貨  
二十日落貨至  
五日下午開行  
往安南西貢  
客欲附貨搭面  
請至本號面  
壬午年 初九  
十月  
同記公司

啟者 貴前 廿期  
等門 厦海 上往 前  
十月 行面 貨搭 等如 庄上 期一  
月 議 船 貴 天 海 只  
初 議 者 客 津 甯 名  
上 巨 者 不 漢 波 亞  
洋 三 者 來 口 基 亞  
太 巨 者 來 口 基 亞

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主命於英一千八百八十二年十一月三十號禮拜四即唐十月二十日午三點鐘就在所投之地段將  
在工務司註冊岸上地段第二百七十四號公衆出投北至四方街量有二十三尺左右南至岸上地段第四百零一號量有二十三  
尺左右東至地段第二百七十二號及七百零二號A量有七十三尺左右西至水池巷量有七十三尺左右由皇家批出以九百九  
十九年爲期又一段坐在本港北至地段第二百七十四號及七百零二號A字量有八十尺左右南至底列者士街量有八十尺左  
右東至地段第四百號量有七十四尺左右西便乃水池巷量有七十四尺左右由皇家批出以九百九十九年爲期每年地稅銀八  
磅一個司令又一段在工務司註冊至地段第七百零二號A岸上地段北至地段第二百七十二號量有六十尺左右南至地段第  
四百零一號量有六十尺左右西至地段第二百一十三號量有十三尺左右西至地段第二百七十四號岸上地段量有十三尺左  
右由皇家批出以九百九十九年爲期每年應納地稅銀五圓連建在該處十七間尚未竣工屋宇一併出投凡將來投得該處地段  
者須遵依目下所租賃與人之規矩章程辦理 諸君如欲知詳細與拍賣章程者請往中環皇后大道第三十五號門牌詢問典主  
狀師布理頓活頓及的折或拍賣人機地士便知明白此佈 光緒八年十月初六日 典主狀師布理頓活頓及的謹啟

原者潘述思堂翟慶堂黃錦淳蔡善  
 英記共五股合併在西營盤大馬路門牌二百  
 七十七號做天德堂宜壽齋熟藥生意今五股  
 志圖別業情願將天德堂宜壽齋全盤頂與潘  
 良承做倘有揭借會項各等與天德堂無涉仍  
 用天德堂宜壽齋正記招牌開張倘欠各行貨  
 項歸天德堂潘良支理日後天德堂宜壽齋正  
 記生意盈虧與述思堂翟慶堂黃錦淳蔡善  
 慶堂李英記無涉特此佈聞  
 壬午年 十月初三日 天德堂宜壽齋謹啟

往古達及山打根  
特備火船一隻  
兩禮拜內開行  
達及山打根  
貴客有意欲往  
貨此船者祈請  
英北檳島公司  
理人巴厘公司  
忌利士公司便

在古附間代得  
 往橫濱神戶等埠  
 船隻只名  
 路准期於  
 日下午四點  
 往神戶長崎  
 濱等 寶號  
 客附貨者請  
 司面議  
 十月  
 三菱火輪船

貴重地段出投  
啟者拍賣人機地土承典主命於英十一月二十九號禮拜三即唐十月十九日下午三點鐘在所投之地處在工務司註冊地段第七百九十九號南邊量三百四十九尺北邊量二百二十尺東邊量一百九十五尺西邊量三百一十四尺共計六萬九千九百五十五尺每年納地稅銀四百六十六圓連建在該處之屋宇一在扑湖林道番人行四間每間另有花園將來分開濶間出投一在西營盤第三街唐人屋宇十四間門牌第一百號至一百二十四號止此屋將來分開兩律出投一律該屋五間一律該屋九間每律另有吉地諸君若投得者每百員先交定銀二十員其餘限以交易日清結在狀師處立契惟狀師費用銀俱由買主支理諸君如欲再知詳細者請問機地土便知此佈  
英一千九百零九年十一月二十九號

**貴** 啟者拍賣人機地士承典主命准於本年十月十二日禮拜三下午三點鐘在  
**重** 所投之地處將在香港西營盤第二及第三街之地段連屋宇及廁所共十七  
**地** 間一總出投該地段係在工務司署註冊岸上地段第六百三十六號南北兩  
**段** 便丈量各計一百零五尺左右東西兩便各計一百五十尺左右其屋宇在第二  
**出** 街者第四十八號五十一 五十二 五十四 五十六 五十八 及六十  
**投** 號門牌第三街者係第六十三號六十五 六十七 六十九 七十一 七  
 十三 及七十五號該地段係照由皇家批出九百九十九年其餘未滿之期  
 管業每年地稅銀一百三十八員八毫四此業係照現目住址租賃投賣欲知  
 詳細者請問香港皇后大道三十五號門牌布理頓活頓及的近狀師處或拍  
 賣人機地士處一問便知特此佈聞 壬午年九月三十日 機地士謹啟

本局  
列翁賜閱循環日報新文  
多年不勝銘感惟本年該  
墨銀必要有本局印花邊  
殷實人到領方可交付如  
收單及殷實人到領請勿  
於代送日報人祇司派日  
於收銀一節非其干預特  
佈聞免至後論  
香港中華印務總局

寶號  
 已歷  
 料紙  
 單及  
 花邊  
 交至  
 事務  
 先為  
 謹啟  
 前  
 往  
 星  
 架  
 波  
 鹿  
 能  
 十  
 月  
 十  
 二  
 日  
 行  
 前  
 往  
 鹿  
 能  
 如  
 附  
 貨  
 搭  
 船  
 本  
 局  
 面  
 議  
 光  
 緒  
 十  
 月  
 初  
 輪  
 船  
 招

火船  
 往安南  
 開行往  
 十月十二  
 期三十五  
 槓火船  
 還改於  
 日下午  
 星架坡  
 貴客欲  
 者請至  
 人年  
 西貢  
 號面議  
 九月  
 香港  
 局啟

啟者現有郭北等控告伍登等一事特奉 皇憲之命代辦此案茲將兩造合股在太平山西街門牌第三十號同作廣遂利全盤生意家私貨物於英十一月召人承頂所有頂單均在本月清收若不於英十二月一號之前清頂該生意與各物即行當衆出投如欲詳知各物請到臬署詢問 一千八百八十二年十一月十三日 壬午年十月初三

臬署繙職書吏鍾聖康謹啟

陳 自辦各欸洋扇  
象牙櫃香描金  
漆器皿發客貨  
眞價實諸尊光  
顧請移玉步到  
粵東省城沙基  
西興街北向開  
張 光緒八年  
十月吉日

陳銀記謹啟

啟者本號自前光元年在澳門爐石塘開創設立逢美錦記字號爲記每年着伴到武夷山選辦各等名茶庄配付交小呂宋各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分校別埠近聞有無恥棍徒在香港私惹假冒本號招牌字樣往欵前往小呂宋各埠發賣欺騙客商但 貴客光顧祈請認真逢美錦記舊招牌爲記庶不致誤  
壬午年九月吉日 本店謹白。

啟者暹羅獨角半自通商以來貨物流行生意茂盛皆賴輪船快捷之故英國士噶地士呵厘晏都有限輪船公司昔年自置丹島丹龍等輪船接運貨物周旋搭客已蒙諸君光顧多年今又再造快捷堅固輪船數隻更便往來至船主夥長及工役人等俱選精良俾應酬盡善凡一切起落貨物并客位地方自然利便無不稱意此船日間到港特此預聞仰各 寶行貴客照顧是望此佈

壬午年十月吉日香港代理人元發行謹白

具請諸人廖梁氏爲夫報轉鬱命派屍莫雪畢日夫廖  
汝江係順德縣扶閭鄉人慘於五月二十九晚被族人  
廖亞元呼至更練館前糾匪斬斃棄屍海中經氏喊投  
鄉正廖嘉樹稟控縣主蒙批拘兇撈屍訊究詎迄今  
三月有餘兇子未拿夫屍莫獲皆因練目廖翕華等深  
懼究出真情瞞竊約紳偏詳致沈冤莫雪似此人命至  
重必須水落石出奚可任意封匿顯係欺蔑孤孀莫奈  
伊何迫得泣訴當道鉅公仁人君子詳爲察奪扶  
弱抑強使慘冤得雪則死者感深結草生者誓必啣環  
詞矣順德縣扶閭鄉冤婦廖梁氏泣訴

新到各款上品  
 番紙及鮮艷紅  
 藍二色番墨出  
 售價甚便宜如  
 貴客欲採買者  
 請為光顧是荷  
 壬午年  
 正月  
 本局謹啟



# 宴蘭打公洋呢湛

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有泰西各種奇巧製藥器皿玩器什物發售

戒烟精粉功用說  
戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期洋烟之癮無得吸煙之人令其自然戒斷永無與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙中國大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌者妄言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則本局立心與中國除害之意況且服此不但兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝煙論自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒煙大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七錢

靈效清補丸功用說 此丸清熱利水去濕能清補氣血調和精神服之身體倍健百病不生兼治虛火實熱煩燥暈眩食滯作嘔心腹疼痛胸脅脹背四肢骨痛大便秘結酒風脚氣蠱脹癰瘡黃食黃疸痔瘡癩癧膀胱受濕等症並治婦女閉經經期不調及肝腎不和虛損量眩精神困倦坐臥不安之症皆能治之服法詳載招單內照如法服食無不神驗 每樽價大一銀錢二分 小五分 中一分

容緝熙辨惑陳情論  
德固不敢忘謫尤不敢  
迷機苦脫籠而無術思  
之忱遂惠我以靈丹起  
言伐異衆論黨同謂丹  
色變既將疑而將信詎  
必向青囊而藥乞神清  
在僕則實戴二天則所  
迷津不惜殷勤剖白願  
時可放屠刀則僕今日

獨斷癮  
無辨惑  
煙者之  
分二厘

利調經丸功用說  
專治婦女閉經經  
或先或後臨經腹痛  
過多過少經期不准  
服此不特調和經  
而且最易成孕宜每  
三次每次服一丸  
飯前後用茶吞服每  
錢大三錢六分  
銀八分小七分二

發冷藥散功  
暑瘧乍冷乍  
週身抖顫頭  
人服之亦能  
有益如患瘧  
次每次服上  
調服但瘧症  
發之前即發  
欲清補身  
或酒調服

蓋聞詭言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨  
諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈  
登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈  
沈疴於反掌固已恩慙額頌藉日報以揚名澤  
電功高縱挽沈淪於一旦恐黃泉路近空悲拜  
不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經  
浩氣期無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸  
調舊藥復萌移花易萎固本未落而石已出瓦  
同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺  
之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特  
功用說 此散統治寒暑  
下熱頭痛口乾便秘溺赤  
四肢沉倦等症既無病平  
能清補體祛除痰滯最爲  
瘧疾者宜每日服此散三  
六厘至分一二爲度用茶  
發之時不宜服食須在未  
發之後服之可也如平人  
體者每次服散二厘用茶  
每包價銀七分二厘

風痰濕症散功用說  
此散專治風痰流濕  
一切惡毒瘡瘍癰癤  
名腫毒遠年風濕  
骨痛四肢腫痛邪風  
半身不遂等症宜每  
氣服三次每次以三  
至六分用茶或水調  
飲之無不奏效  
每樽價銀一錢零八

僕身受屈君之德耳聞屈君之譏  
 身壯載自戊寅歲春夏之間忽悟  
 君之面竟爾將航渡世務期伸已  
 本肌淪異風聞而紀實矣乃者人  
 賜於三年僕爾時聞語心驚撫過  
 霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不  
 葛君依然不死在人則幾疑再世  
 遽解而冰旋消者也僕有意共渡  
 濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨  
 爲屈君解嘲破讖而已哉

酒風脚丸功用說 此丸  
 專治酒風脚痛及風痰濕  
 氣凝結筋絡下部麻木腰  
 腿酸軟腫痛風痰鶴膝等  
 症每日宜服三次每次服  
 兩丸在飯後服之爲合倘  
 年久症深晚間加服兩丸  
 如法日服無不奏效  
 每磚價銀大三錢六分  
 中一錢八分小七分二厘

本藥房原創在 香港  
 治大街後 一在粵城  
 二十四號南京路 一在  
 呂宋第十四號橋頭兼  
 貴客易於購買倘有  
 料發售者請函致本局  
 實得以廣行濟世是所  
 者不但希圖射利誠恐  
 龍麟伴塔爲記別人不  
 西歷一千八百八十二

十全大補鐵精丸功用說  
 九取鐵精鎮定之性加  
 製煉而成善療心虛血  
 不寐驚悸善忘等症即  
 之亦能滋助營衛固本  
 胃健脾補氣養血但須  
 五歲以上方可服食每  
 三次每服一丸清茶吞  
 忌服 每磚價銀大七錢  
 中三錢六分 小七分

說此 小兒咳嗽糖水功用說 此  
配妙藥 糖水內夾藥料專治小兒傷  
多怔忡 風咳嗽痰滯聲嘶啼哭不安  
無病服 等症如小兒一二月者每日  
爭神開 服三四次每次服五滴三月  
平及十 至一歲者每次服十滴兩歲  
日宜服 至五歲每日服四五次每次  
小孕婦 服二三十滴年紀再大者次  
錢二分 第加服便合  
分二厘 每樽價銀七分二厘

中環臬憲署斜對門 一在英京反出  
西關沙基大街近分枝 一在上洋第  
在福州南台廣東會館隔鄰 一在小  
擇殷實行店附寄各省各埠發售以便  
行店無論在於何省遠處欲取各款藥  
以便兌給務於原價酌減以便易於販  
厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌  
偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認票准用  
得冒效 光緒八年 九月 初五日  
年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟